

2. Juli 2013

PRESSEMITTEILUNG

STATISTIK ÜBER VERSICHERUNGSGESELLSCHAFTEN UND PENSIONSEINRICHTUNGEN IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET: ERSTES QUARTAL 2013

Im ersten Quartal 2013 erhöhten sich die Finanzaktiva der Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen im Euro-Währungsgebiet insgesamt auf 7 843 Mrd € nach 7 634 Mrd € im Vorquartal. Im selben Zeitraum stiegen die versicherungstechnischen Rückstellungen – die wichtigsten Verbindlichkeiten der Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen – von 6 459 Mrd € auf 6 536 Mrd €. Ausschlaggebend hierfür waren positive transaktionsbedingte Veränderungen.

Ausgewählte Bilanzpositionen von Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen

(in Mrd €; nicht saisonbereinigt; Bestände am Ende des Berichtszeitraums; transaktionsbedingte Veränderungen im Berichtszeitraum)

| | Bestände | | | Transaktionsbedingte | |
|---|----------|-------|-------|----------------------|----------------------------|
| | 2012 | | | Bestände | Veränderungen ¹ |
| | Q2 | Q3 | Q4 | 2013 Q1 | |
| Finanzaktiva insgesamt | 7 326 | 7 544 | 7 634 | 7 843 | - |
| Versicherungstechnische Rückstellungen ² | 6 346 | 6 388 | 6 459 | 6 536 | 99 |
| Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen | 3 341 | 3 389 | 3 422 | 3 472 | 44 |
| Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen | 2 172 | 2 164 | 2 201 | 2 201 | 28 |
| Prämienüberträge und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle | 833 | 836 | 836 | 862 | 27 |

¹ Angaben zu transaktionsbedingten Veränderungen liegen nur für die versicherungstechnischen Rückstellungen im Euro-Währungsgebiet vor.

² Versicherungstechnische Rückstellungen umfassen die von Versicherern und Pensionseinrichtungen gebildeten Rückstellungen zur Deckung zukünftiger Verpflichtungen gegenüber Versicherungsnehmern bzw. Leistungsempfängern, Prämienüberträge im Zusammenhang mit Schadenversicherungen und Rückversicherungen sowie Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle, d. h. die zur Begleichung von Ansprüchen, einschließlich strittiger Forderungen, kalkulierten Auszahlungsbeträge.

Die Aktivseite der aggregierten Bilanz der Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen im Euro-Währungsgebiet weist aus, dass 40 % der gesamten Finanzaktiva dieses Sektors Ende März 2013 auf **Wertpapiere ohne Aktien** entfielen. Die zweitgrößte Bestandskategorie waren **Investmentfondsanteile**, die 24 % zu den gesamten Finanzanlagen beisteuerten. **Aktien, sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen** machten 11 % aller Finanzaktiva aus.

Was die transaktionsbedingten Veränderungen bei den wichtigsten Komponenten der **versicherungstechnischen Rückstellungen** betrifft, so erhöhten sich die **Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen** im ersten Quartal 2013 um 44 Mrd €. Die **Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen** stiegen im selben Zeitraum um 28 Mrd €, die **Prämienüberträge und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle** um 27 Mrd €.

Was die jeweiligen Beiträge der beiden Teilsektoren anbelangt, so betragen die **Finanzaktiva der Versicherungsgesellschaften** Ende März 2013 insgesamt 6 103 Mrd €, was 78 % der aggregierten Bilanz des Sektors der Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen entspricht. Die **Finanzaktiva der Pensionseinrichtungen** beliefen sich auf insgesamt 1 739 Mrd €.

Anmerkung:

- Weitere Tabellen, Statistiken und methodische Erläuterungen sowie der Veröffentlichungskalender können auf der Website der EZB unter www.ecb.europa.eu/stats/money/licpf/html/index.en.html abgerufen werden.

Europäische Zentralbank

Generaldirektion Kommunikation und Sprachendienst

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344-7455 • Fax: +49 (69) 1344-7404

Internet: www.ecb.europa.eu

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Tabelle I Aktiva und Passiva von Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen im Euro-Währungsgebiet

 (in Mrd €; nicht saisonbereinigt; Bestände am Ende des Berichtszeitraums ¹⁾)

| | 2012 Q2 | 2012 Q3 | 2012 Q4 | 2013 Q1 |
|---|---------|---------|---------|---------|
| Finanzaktiva insgesamt | 7 326 | 7 544 | 7 634 | 7 843 |
| Bargeld und Einlagen | 782 | 782 | 786 | 790 |
| <i>Darunter: Einlagen bei MFIs im Euro-Währungsgebiet</i> | 738 | 738 | 742 | 746 |
| <i>Darunter: Einlagen bei Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</i> | 42 | 43 | 42 | 42 |
| Kredite | 468 | 479 | 481 | 484 |
| <i>An Ansässige im Euro-Währungsgebiet</i> | 438 | 447 | 446 | 445 |
| MFIs | 11 | 10 | 10 | 11 |
| Öffentliche Haushalte | 140 | 140 | 140 | 140 |
| Sonstige Finanzintermediäre | 24 | 28 | 32 | 28 |
| Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen | 93 | 93 | 88 | 86 |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften | 46 | 48 | 47 | 48 |
| Private Haushalte | 124 | 127 | 128 | 132 |
| <i>An Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</i> | 31 | 32 | 35 | 39 |
| Wertpapiere ohne Aktien | 2 885 | 3 000 | 3 042 | 3 130 |
| <i>Von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet begeben</i> | 2 421 | 2 506 | 2 534 | 2 614 |
| MFIs | 667 | 697 | 676 | 698 |
| Öffentliche Haushalte | 1 316 | 1 347 | 1 384 | 1 431 |
| Sonstige Finanzintermediäre | 234 | 244 | 247 | 252 |
| Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen | 17 | 17 | 18 | 18 |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften | 187 | 201 | 209 | 216 |
| <i>Von Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets begeben</i> | 464 | 494 | 508 | 516 |
| Aktien sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen | 805 | 826 | 828 | 859 |
| <i>Börsennotierte Aktien</i> | 310 | 328 | 343 | 350 |
| <i>Darunter: Von MFIs im Euro-Währungsgebiet begeben</i> | 19 | 21 | 22 | 20 |
| <i>Nicht börsennotierte Aktien</i> | 496 | 498 | 485 | 510 |
| Investmentfondsanteile | 1 717 | 1 793 | 1 837 | 1 912 |
| <i>Darunter: Von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet begeben</i> | 1 602 | 1 678 | 1 726 | 1 799 |
| Geldmarktfondsanteile | 103 | 106 | 106 | 111 |
| <i>Darunter: Von MFIs im Euro-Währungsgebiet begeben</i> | 100 | 104 | 103 | 108 |
| Prämienüberträge und Anteile der Rückversicherer an den versicherungstechnischen Passiva | 258 | 260 | 259 | 261 |
| <i>Darunter: Auf Ansässige im Euro-Währungsgebiet entfallend</i> | 223 | 224 | 223 | 226 |
| Sonstige Forderungen/Verbindlichkeiten und Finanzderivate | 306 | 298 | 295 | 294 |
| Nichtfinanzielle Vermögenswerte | 152 | 152 | 153 | 154 |
| Passiva insgesamt | 7 296 | 7 373 | 7 479 | 7 588 |
| Entgegengenommene Kredite | 279 | 290 | 267 | 281 |
| Wertpapiere ohne Aktien | 44 | 45 | 50 | 50 |
| Aktien sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen | 421 | 453 | 481 | 495 |
| <i>Börsennotierte Aktien</i> | 101 | 116 | 130 | 134 |
| <i>Nicht börsennotierte Aktien</i> | 320 | 337 | 351 | 361 |
| Versicherungstechnische Rückstellungen | 6 346 | 6 388 | 6 459 | 6 536 |
| <i>Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen</i> | 3 341 | 3 389 | 3 422 | 3 472 |
| <i>Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen</i> | 2 172 | 2 164 | 2 201 | 2 201 |
| <i>Prämienüberträge und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle ²⁾</i> | 833 | 836 | 836 | 862 |
| Sonstige Forderungen/Verbindlichkeiten und Finanzderivate | 206 | 197 | 221 | 228 |
| Reinvermögen ³⁾ | 181 | 323 | 309 | 408 |

Quelle: EZB.

1) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

2) Prämienüberträge beziehen sich auf Schadenversicherungen und Rückversicherungen. Bei Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle handelt es sich um die zur Begleichung von Ansprüchen einschließlich strittiger Forderungen kalkulierten Auszahlungsbeträge.

3) Das Reinvermögen wird berechnet als Differenz zwischen den gesamten Aktiva (finanzielle und nichtfinanzielle Vermögenswerte) und den Passiva. Es kann auch statistische Diskrepanzen enthalten.

Tabelle 2 Aktiva und Passiva von Versicherungsgesellschaften und Pensionseinrichtungen im Euro-Währungsgebiet

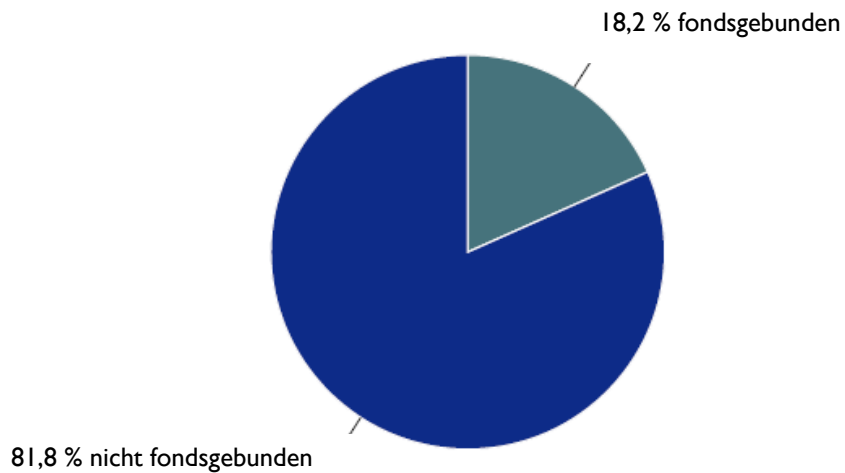
(in Mrd €; nicht saisonbereinigt; Bestände am Ende des Berichtszeitraums¹⁾)

| | Versicherungsgesellschaften | | Pensionseinrichtungen | |
|--|-----------------------------|---------|-----------------------|---------|
| | 2012 Q4 | 2013 Q1 | 2012 Q4 | 2013 Q1 |
| Finanzaktiva insgesamt | 5 925 | 6 103 | 1 710 | 1 739 |
| Bargeld und Einlagen | 587 | 591 | 199 | 199 |
| Kredite | 416 | 421 | 65 | 63 |
| Wertpapiere ohne Aktien | 2 635 | 2 717 | 407 | 413 |
| Aktien, sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen | 645 | 675 | 183 | 185 |
| Investmentfondsanteile | 1 125 | 1 164 | 713 | 748 |
| Geldmarktfondsanteile | 97 | 103 | 8 | 8 |
| Prämienüberträge und Anteile der Rückversicherer an den versicherungstechnischen Passiva | 229 | 232 | 30 | 30 |
| Sonstige Forderungen/Verbindlichkeiten und Finanzderivate | 191 | 200 | 104 | 94 |
| Nichtfinanzielle Vermögenswerte | 116 | 117 | 37 | 37 |
| Passiva insgesamt | 5 779 | 5 900 | 1 700 | 1 688 |
| Entgegengenommene Kredite | 246 | 257 | 22 | 23 |
| Wertpapiere ohne Aktien | 50 | 50 | 0 | 0 |
| Aktien, sonstige Dividendenwerte und Beteiligungen | 474 | 488 | 7 | 7 |
| Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen | 3 422 | 3 472 | 0 | 0 |
| Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen | 593 | 605 | 1 608 | 1 596 |
| Prämienüberträge und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle | 834 | 860 | 2 | 2 |
| Sonstige Forderungen/Verbindlichkeiten und Finanzderivate | 160 | 169 | 61 | 59 |
| Reinvermögen | 262 | 320 | 47 | 89 |

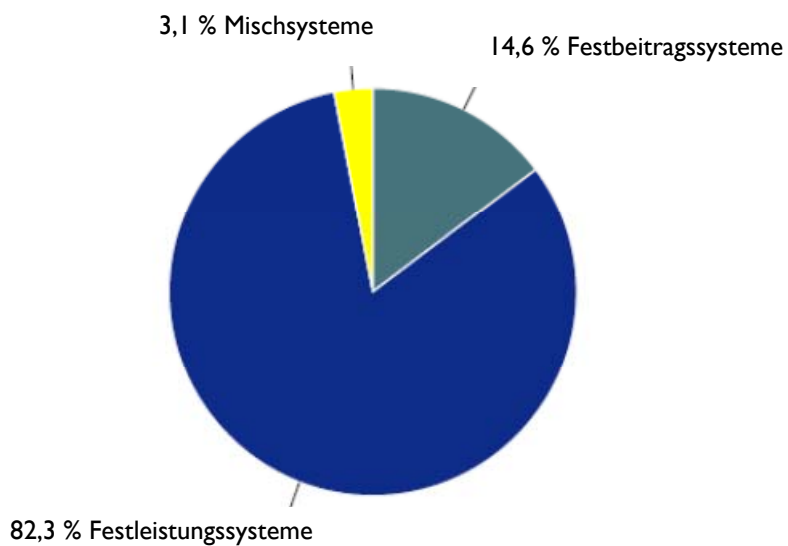
Quelle: EZB.

1) Fußnoten siehe Tabelle 1.

**Abbildung 1 Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei
Lebensversicherungen: Aufschlüsselung nach Art der Versicherungspolice**
(in % der gesamten Ansprüche; Ende Dezember 2012)



**Abbildung 2 Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei
Pensionseinrichtungen: Aufschlüsselung nach Art des Versorgungssystems**
(in % der gesamten Ansprüche; Ende Dezember 2012)



Quelle: EZB.